

ՄԷՏԱՅԸ

ՀԱՊԸԳԷԹ

ՆՈՒՄԵՐՈ 94 ԲԱԶՄԱ ԻՐԹԷՍԻ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

22 ՓԵՏՐՎԱՐ 1871

Սէտայր Հաղորդէթ հաֆթաւոտ ոլիր պէօյիւք վէ եւօվիյէ նըսք նուսիսէ Թէրթիպի իլէ նէշր օլունուր , քէպիր վէ սաղիր նուս-
իւնէրի իլէ պէրապէր պիր տէնէլիյի բէշին : Պէյազ Մէճիտիյէ 7 , Ալթը ալլըր 4 , Խէշ ալլըր 2 1/2 , քէպիր նուսիսի 40 վէ
սաղիրի 20 փարայա ֆիրուսիթ օլունաճադ : Տաշրալար իշիւն բօսթա իւճըթի զամմ օլունուր : Ապօնէ իշիւն Ղարաթաւա էր-
մէնի ֆիլիսէսի սօգաղնաւոտ Նօ 19 իլէ մուրազգամ Միւհէնտիսեան մաթպաասնաւոտ Սէտայր Հաղորդէթ օտաարնա մուրաճաւթ
օլունաճադ : Իլանաթըն որրասը իլք տէֆա 60 փարա , իքինճի տէֆա 30 զիւստէ նէշր օլունաճաղարա բազարլըք օլունաճադ :

ԲՕՄԱ ՔԱՀԱՆԱՅԱՊԵՏԻ

ԵԱԻՑՏ ՔԱՀԱՆԱՅԱՊԵՏԻ ՃԻՍՄԱՆԻ ՀԻԻՔԻԻ
ՄԷԹ ՆԷ՝ ԼԱԶՐՄ ԵԻԱԼՆ

(83 խմբի- Նոսիսի-յիւն պագըն) :

Ալիլիճը պիւս :

Փափալար սէքիլ եիւզ սէնէ մըգաւա-
րը ճիւմանի հիւքիւմէթ էտինմէտիլէր .
շիմսիտէ էտինմէտէր օլումադմըրադ :

Պունա Յիւսէհ եօգ տուր , վէ օն-
լարըն Թէպտիլ օլմադ սուրէթտէ Աւ-
լահանի օլան էտընըզ բուհանի հիւ-
քիւմէթիլէրի , օ գաւաւար հալաճանը-
լար էսնապէրինտէ մուզաֆֆէր օլտու-
ղու կիպի , պու ֆէլաթէթիլէր արասըն-
տա տա եինէ աղիմ շէքէֆ իլէ մուզաֆ-
ֆէր օլա պիլիր իտի : Պէլի , սէքիլ
եիւզ սէնէ մըգաւարը փափալարըն ճիւ-
մանի հիւքիւմէթիլէրի եօղուտու , վէ
իւք իւշ էիւզ սէնէ միւտտէթինտէ ,
հէքիսի տէ էօմիւրլէրինի մարտիրոս-
լուղուլա պիլիթիլալէր . Լըքին պու շէ-
լին Թապիլի , եախօտ շէրէ Թաթպիգ
զմալուպ , ճէպպարճա պիր եօլ օլտու-

ղու տէրքեար տըր : Ճէսիմ հարածանը-
լարտան ոսնրա , իշէր էօյլէ կէթիլալի-
լէր քի , փափալար Բօմանըն ճիւտտ օ-
լարաք հիւքիւմաւարլարը կիպի օլտու-
լար . վէ պէօյլէճէ քէնտի մուզիլի իտ-
սիմէրլինին Թապիլիլինտէն իւլաւ օլ-
տուլար ըսա , օ վազըթ տա տօղրու-
տան տօղրուլա Բօմա գայսէրլէրլինին
հիւքիւմալ ալթընտա պուլունմալըլա ,
օնլարըն մէրաճլարընա օլունաճաք օլ-
տուլար . վէ օնլար Պէտրոսուն խալէֆ-
լէրլինի քէնտի քէյֆլէրլինէ կէօրէ գուլ-
լանմաք իսթէր իտիլէր . եախօտ փա-
փալար . օնլարըն տալգալուղու վէ Թէ-
մէլիւք էտիլճիսի կէօրլունմէյի իրթի-
քեապ էթմէտիլլէրի հալտէ , օնլարա
ճէֆա վէրիլ , Բօմատան Թարտ էտէր ,
վէ մահպուտա իլգա էտէր իտիլէր . նէ-
շէքի շարք Թարաֆընտա Բուժ գայ-
սէրլէրլինին զէմանը պու սէօյլէտիլլէ-
րլիմիգէ շահատէթ իտէրլէր : Ագը-
պէթ հէմ հիւքիւմաւար հէմ քրիսթի-
յան սրֆաթըլլա կէրշէքաէն պէօյիւք
օլան , պէօյիւք Պէպիլնալ վէ Կարուլու
փատիշահլար (755-784) Ալլահըն գա-
լըրըճըլընըն քէնտիլէրի պիւս իտու-

տուտա ալաթ ինթիլապ էթմիշ օլ-
տուղունտան , իշ պու եօլտուղ , վէ
հապարգ հալլէրէ խիթամ վէրմէյի մու-
րաւ էթտիլէր . վէ պիւն սէնէտէն զի-
յատէ տիր քի , քիւրոսի շէքիլին ա-
սայիշ վէ իսթիգալիլէրլինի փատիշա-
հանի Թէգայ յիւտ իլէ գալըրալար .
վէ գաւալմի սուրէթտէ մէթիլլէտի-
լէր . շիւնքի պէօյլէ օլմատըրգ ճա ճէ-
սիմ քրիսթիան ճէմաթընըն փէտէ-
րի , ումու մի քիլիսէյի եօլունճա իտու-
րէ էտէմէզ իտի :

Ամմա շիմտի իտարէ իտէ պիլիր մի-
փափա հաղորէթիլլէրի , վէ օնուն ուլա
պիլլէքտէ քէաֆֆէյի եպիսկոպոսլար ,
էտէմէզ գըլասընտա տըրլար . (*) վէ

(*) Ասիրին նամաւար Փափաւար տօգու-
զունճու Պիոզգըն եանընա եիւզլէրճէ Կ-
պիսկոպոսլար տիւրլիւ սէպէպլէր իլէ ճէմ
օլաուլարընա , եանի 1834 տէ զայէթ աղիլ
Պիքիլին Անարաւո յղութիւնու տին մատ-
տէսի օլաուղունուն գարալը վէրլիլէք .
1862 տէ ճիւսօյիլու մարտիրոսլարըն էվի-
յալար որրասընա կէլիլլիլէք . 1867 տէ
շէյիլիլէ հէվարիլուն սուրը Պիարոսուն օն
սէքիլլինճի տէհրի եախօտ Յորէլեանը զի-

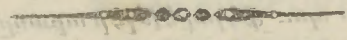
շվմտի կէօրէճէիդ քի ազլը սոպիմ օ-
լան հէր քիչի տէ պու գըտաւտաւոր
Փափանքն քէնտի խթիւլայլէթին
մուհաֆաղա էթմէք իչին, ճիւմանի
հիւքիւմէթի օլմաւորը հալտէ, Բօմա
չէհրի հանկը փատիշահլըղըն տախի
լինտէ պուլունսւրտա, օ շէհիւլին տա
յիմա եպիսկոպոսու պուլունան փա-
փա տախի պիթթապի օ փատիշահլըն
թէպաւոր օլմայա մէճպուր օլմալը-
տը: Պու սուրէթտէ փափա ֆրանտա,
Սարտէնիա, Նաբօլի, Աւսթրիա, Իտ-
փանիա, Եախօտ Ինկիլթէրա, վէ
սայիւրէ թէպաւոր օլմայա մէճպուր
օլուրուտու: Էջլէ օլուրուտու սուրէթ-
տէ տէ քիլիսէնին պաշը քէնքի րու-
հանի հիւքիւմէթինին իճրաւորնտան
գաւաար թիւքէնմէզ վէ եէնիլմէզ էն-
կէլլէրէ թէսաւորի ֆ էթմէյէ մէճ-
պուր օլուր: Հէր հանկը տիւնեալի
հիւքիւմաւորտան օլուրտա օլուրն գու-
հուր էտէճէք օլան մուղիւր թէէսիւ-
լէրի, վէ կիլլի թաղիւլէրի պիւթա-
րաֆա պըրազարազ, պու հիւքիւմ-
տար հէր էտնա վէսիլէ իլէ, փափա-
նըն ումուլի քիլիսէնին եպիսկոպոս-
լարըլա սէքթուպլաշմաւորնա մումա-

նէթի սէպէպլիլէ, վէ սօն տէֆա 1869—2870
տէ Վատիկան ումուլի աղիւզ մէճլիսի սէ-
պէպլիլէ, հէր տէֆաւորնտա, Խուսուսա
1859—1860 տա օղորուտան օղորույա, վէ
1862 տէ սօլալորտան տուլէթ օլուրմուշ օլ-
տուղլարը հալտէ, ճիւլիլէսի եէքտիլ վէ
եէքթիլէթ քէնտի էֆքիւրարընը պէյան
էթտիլէր: վէ պու պապտէ քիսկիւղիան
աղիւզ մէճլիսին վէրտիլի սիճլլէրի տէ տէր-
խաթըր էտէրէք, « քիւրսիլի շէրիֆին ճիւ-
մանի հիւքիւմէթինին Թօքրաղընա օղորու-
մազ սըրգէթ, վէ դաւալլիք տիւր »: — Յիւ-
սուս Գրիստոսուն վէքիլինէ, Բօմա փափա-
սընա քէնտի եիւճէ պիլիլէթ իւլ մէրա-
թիպի վէ րէսալէթի մէմուրէյէթինի սէր-
պէսթէ վէ Խթիւլայլէթ իլէ իճրա Լթ-
մէք իչին, ճիւմանի հիւքիւմէթ միւճէրէտ
էլլէմ տիւր տէյի պիլիթթիֆաշ փրօթէսթօ
էթտիլէր: (Չիլիթա գաթօլիդա, պիւր
էթտիլիմիթ Թալիլէր իլէ չըգարտըլ էվ-
րաղլարընտա, րէսիլ քիւթիւքլէրտէն ա-
լարազ գիւր էթմիլ տիւր:)

նաւթ օլուրմաւորն, վէ միւթթաղիլ
մէն օլուրմաւորն: ճիւլին էմիստանլէ-
րինին վէ մէնշու րապըրնէն էմիստի քաշ-
տէ թէվիլի օլուրմաւորն, վէ պէյ-
լէճէ փափանքն քիւլլիլէն պիւքիւթ
էթմէյէ մէճպուր օլմաւորն էմի հտէ-
մէզ մի: Սայիւր մէմալիքլէրտէ պու-
լունան տիւնտարըլըն, եպիսկոպոս-
լարըն, հաթթա փատիշահլարըն պի-
լէ, ախէր պիւր ճիւմանի հիւքիւմաւ-
րըն Եախօտ փատիշահլըն թէպաւոր
պուլունան, ումուլի քիլիսէնին փե-
տէրի վէ հիւքիւմաւոր, շու եա պու-
էմիլ վէ րապիլ վաղըթտա իգթիլա էտէն
սէրպէսթիլէթէ աճապա մալիք միլիտի
տէյիլ մի խի տէյի շիւպէն էթմէյէ հազ-
գլարը օլմաղմըրտը: Էյէր քիպու փա-
տիշահլի քախէր տէվլէթէք իլէ պիւր
խուսումէթի օլուրտա, Եանի պիւր
փատիշահ տիլէր պիւր փատիշահլըն
մուհարէպէյէ թու թուշմուշ պուլու-
նուրտա, օ վաղըթ հալ նիճէ օլուր
ուտու: Էյէր քի փատիշահլըն թապի
օլուրուտ փատիշահ հէրեպիկոսուրա
տիւլմիւշ, Եախօտ պիւր տին տիւլմէ-
նի օլուրտա, օ վաղըթ հալ նիճէ օ-
լուրուտու: Թէքրաք փափա տայիմա
քէնտի միլլէթինտէն, սիլիլէսիտէն
վէ քէնտի էֆքիւրարնա մութապըզ
պիւր զաթ օլուրն տէյի մէզքիւր փա-
տիշահ էլլինտէն կէլլէնի էթմիլմիլիտի
վէ օ վաղըթ քիլիսէ թէվարիլէրին
պէ հէր քիլլինին կէօրէ պիլէճէյի իւ-
ղէրէ, քիլիսէնին զայլէթ գուլլէթի
գայտէրլէր վէ փատիշահլարըն տէ
հըրլէրճէ ուղրաշտըլը, ինթիլաւը
չէրիլէ մաւտտէնի նէրէտէ գալըրըր
Պու սէպէպ իլէ պիւթիւն տիւնեա,
Եախօտ ճէմի ուղղափառ վէ մէտէնի
ումուլիլէթիլէր, փափանքն ինթիլա-
պը Եօլունտա տէյիլ, Եախօտ ճէպի
իշ կէօրիլյօր տէյիլէք, ճիւլին հազ-
գընտա օլան էմիլլէթլէրինի զայպ
իթմէզլէրմիլիտի:
Էջլէ իսէ փափա էվլիլի նաւըրտա
շիմտի տէ էջլէ ճիւմանի հիւքիւմէ-
թէ միւհիթաճ տըր, վէ պու օլմայա
րազ իշ կէօրէմէզ տէյի խթիւթ օլ-
մալը, վէ պիլ իթթիֆազ պուլու-
սէյլէմէլիլէ:

—Պիլլէք Նաբօլի՛ն տա պուլու
պիլլէ խթիւթ օլմաշուտա: վէ՛հէ-
յէք քի փափա քիւտիլէ միւթապիլի
Եանի քէնտիլնէ մախտա օլմայան պիւր
Էճէպի մէմալիքլէրտէ պուլունաշ,
վէ պիւր ախէր տէվլէթին հիւքիւթ
ալթընտա օլմաշ օլմայալըր, ճիւլին իւ-
թիւրալը վէ շէրէֆի պու գաւաար
թանըրը մըրտը: Փափա Բարիլաթ
տէյիլ, վէ պու պէյիլէք պիւր իգպալ
տըր: Պիլ ճիւլին րուհանի հիւքիւ-
մէթինի պաշըճա Մաւրիտաէ վէ վի-
էննտա օլմաւորը սէպէպ իչին զիւ-
տէ իզլէթլէրիլ: վիլլէնտա վէ Մա-
տրիտտէ տէ պէյլէ սէյլէրլէր: Փա-
փանքն պիլլէմ նէզալիմիլտէ, վէ պիլլիմ
փայթաթթմըրտա յաքին օլմաւորը
կիպի, Խաւիմէրիմիլլին նէզալիտէ
տախի սաքին օլմայալ, Նէմէ Իմէ-
րաթօլարընտան, Ֆրանտա վէ Սպա-
նիա փատիշահլարընտան ուղազ, ա-
թիլ Բօմա սաքին օլտուղու պի-
ղիմ հազգըմըրտա չօգ խայըրը տըր:
պէյլէճէ ուղղափառ հիւքիւմաւորա
մալլէյինտէ մուլաղէնէյի սաղլար:
պաղը տէֆա գուլլէթիլ օլանըն թա-
րաֆընա պիւր ճիւղի մէյլ էտէրտէ, օ
նուր տա թաղիլ էթմէյէ պաշլատը
ղընը կէօրիլլիլ անտէ, ճիւլին տա-
լի ուղազ տուրուր: Պու՛ վէք չօգ
տէ հըրլէրին թէճիւլպէսիլլէ թաւալիլ
օլմաշ պիւր շէյ տիւր: վէ տալիմա չոպ
ֆիւրճէ պուլմաշ տուր: հաթթա
քէնտիլի իչին տէ զիւտաէ աղլանէ վի-
ֆաիտէլի պիւր իտարէ թարըր տըր քի
պուլունտան տահա աղըլըճա իտարէ
ուսուլի օլմալալ տէմիլ տիւր:

(Տէվաթ):



Կաղէթ տը Գօրօնէր նամ զաղէ-
թայէ ֆիւլիւս Յոն վիզէթ թէրա-
ֆընտան շու վէճիլ էաղըր տըր:

ՆՅՆՍԵՏԷ

Պիլն պուլաւտա մէմէքէթին պի-
լիլն շէքէրճիլլէրինին պիլիլին իտ-

նէսինտէ իգամէթ իթմէքտէյիմ, ֆա-
միլիտարնտա մի շահատէ օլդէնան
հէր ալամէթ հայլը սէնէլէքտէն պէ-
րիւ պիր ճէսիմ սէրվէթ սահիպի օւ-
տուղունու խապէր վէրմէքտէ իտէ
տէ, պէշ օն հաթթատան պէրիւ պիր
ֆրանգ աքճէ պիրէ գալմամըլ օլմալ
իլէ, խանէ սահիպիսի քի էլպիսէյիւ
նէֆիսէ իլէ զարֆֆանէ միւլէցպէս
օլտուղունա նիւպէթէն, կէօղլէրինաէն
եաշ տէօքթէք էվլապլէրինէ նաֆա-
գա աքճէսի իթմէք իչին իճապ իտէն
քիրայը հէր կիւն քէնտինէ էտա իլէ-
մէմի պանա նիյադ իտէր իտի: Սաքին
օլտուղում խանէտէ հաթթալարճա
կէօրոյիլիւմ նաֆագա եալընը պիր
բարչա մըգտարը էթ օլուպ, եէմէք
տէյի օլան շէյէքմէք վէ սու տա բիշի
րիլմիշ զէպղէփաթտան իպպաթ իտի:
Էն պէնկիւնէրին տախի աքճէսի
թիւքնմիշ փաթի: Նանսիտէ պիր զաթ
թանըքում քի պանա շու վէճէ իլէ ի-
ֆատէյի հալ իլէմիշ տիր: Սէնէտէ
պիրի պիրի իւղէրինէ 100 պին ֆրանք
վարտաթմա վար իքէն ափուսթոս ա-
յընտան պէրիւ եալընը պէշ պին
ֆրանք ալապիլմիշիմ: Չունքի Մէց
էթրաֆընտա մուլթաթարքի օլտու-
ղում էվլաք վէ չիթթիլիմ քէապլէն
զատապ վէ խարապ օլտուղունտան
գալը պիր աքճէ վարթիթա ալամա
մըքում քի:

Սան կիւ նլէրտէ զէվճէմին միւլճէվ
հէրաթ վէ կիւմիւշէ տայիր օլան
բըլալըքնը Լօնտրատա սաթարթմայա
մէճպուր օլմուշում տուր, խանէմտէ ի-
գամէթ իթմէքտէ օլան Սլաման օֆի-
լէալարընը միւլաաթթ իքամէթլէ-
րինտէ անլէրի իգարէ իթմէյէ քիֆա-
յէթ իտէճէք գատար աքճէ թէտա-
րիք իթմէք իչին: Իշթէ Լօրէն կիւն
զէնկին վէ նամտար զէֆթրանտանըն
ճէսիմ պիր գըսմը օլան պէլտէ նէ
հալէ կիրմիշ տիր:

ՊՕՐՍԱՆ ՕՅՈՒՆԸԱՐԸ

Գոււմար պիր տիւրլիւ օլմայուպ
հէր միւքտէ վէ հէր զէման ալէլիտա-

սաւա շլա պալլալունուղալմալ զա-
գըթլալապ ալանէն աշիքեար օլնան
մագա, վէ պու սէպէպտէն աօլպը
նիլէ քիմնէյէրին մագալալիլէթինէ,
նէֆալէրինին թէլէֆինէ, խանէլէքի-
նին մահվէնա, վէ պէք միւլթէգայի
զպրալիլէթ չօգլարընըն քէօթիւ եօլ-
լարա սիւլիւք իթմէլէքի միսիլիւ,
պիր թարաֆտան տախի թիճարէթէ
խալէլ կէլտիկի վէ զըրաթ չիթթիլիք
պանա էմապ հէր նէվիսէնաթթլէրին
կիւն պէ կիւն զայալ օլմալունա պէօ-
յիւք պիր վէսիլէ օլտուղուն պէյանա
հաճէթ տէյիլ տիր:

Մէսէլա գոյնունտա պին զուրու-
շու օլան պիր տաթա թիւճարըղա
սէրմայէ իտէրէք եէօլմիլէ պէշ նի-
հայէթ օն զուրուշ գազանըպ օնա
կէօրէ տախի մատրաֆընը մուլաղէնէ
իտէճէկի տէրքեար իքէն, եինէ օլ-
մըգտար ագճէ իլէ Ղալաթա պօրսա-
լընա քէնտինի սալը վէրիւ, վէ մէպ-
րալը մէզպուրու էմանէթ (տէքօղի-
թօ) մագամընտա վալուլթաճընըն պի-
րինէ թէսիլմ իլէմէքլէ պաթթընա ու-
յապա կիւնտէ պիր իքի իրայա գա-
տար թիճարէթ իտուպ, գալանճը գօ-
լայ օլտուղուն կիպի սարֆընա տախի
պիր հուլցուա գոյմայալապ, աօի ոյիր
քիմնէ մէթին թիւճարալարըն պիւր-
տիւկիւ տէվրալըն ալընը սիւրմէ-
կէ պաշլալ, ֆօլպլթ պունաւն եա
պիր եա իքի ալաան զիյաոտէ օնվաթ
իլէմէսի մուհալ գապիլինտէն օիր,
նիլիւն քի իգալալի պէր տէվաթ եա-
վէր օլմայուպ պիր վաղըթ կէլիւ, վէ
օլանճարընը զայալ իթմէսի շէյլէ
պուրոուն, պօլլուք զէմանընտա էօ-
լթէտէ պէրուտէ քէսպ իթտիկի իթի-
պար սայէսինտէ մէտեօւն վէ մէնաւ-
պուր օլթատա գալըր վէ ալաճագը-
լարը պիր թարաֆտան թաղէիք իտէր,
մագալալիլէթը հալի, վէ մէյուսիլէթի
քէգալիք տիլէր թէրաֆտան զիւ-
նինէ զաֆլէթ կէթիլիւ, վէլհաթըլ
գօլայըք իլէ բարա գազանմալընա
աղըշմըշ չապալամագ քէնտինէ կիւճ
կէօրիւնտիւլիւնտէն, քաթի ումիւտ
պըրասընա կէլիւ իտէ եա խըրըղըք

եա եանքէսիճիլիլէ գալար վէրիւ,
էնճամը քիւրէք վէ լմահպուստա նէ-
թիճէ պուլուր:

Պունճա քէօթիւլիւլէրէրէ չարէ
օլմալ մը, միւլթինի եօգ տէնէմէզ,
էյէր քօլսօլիտ կիպի հէր տիւրլիւ
պօրսա շյուլարը, քումար մագա-
մընտա թուլթալարապ մէնինէ զայ-
րէթ օլունտա:

Գոււմար նամագպուլ տուր, հէր
քէսինպօղուլմալընը մուլիպ թալէհ-
տէն պաղը պիր շէյ օլտուղուն իչիւն,
էջլէ իտէ գօնսօլիպ վէ պօրսա օյուն-
լարը նէ սէպէպէ մէսին քումար սը-
րաթընա քօնուլմամալը արը, պիրի պա-
թըրը իտէ տիլէրի նապէտիտ եէր ի-
լէ եէքսան իտէյօր օլտուղունու գօն-
սօլիտ ֆիլարիլէրի իսպաթ իթմիշ տիր:

Էվրօքանըն մէշհուր գոււմար մա-
հալէրի, վէ հալա Պատըն պատընտա,
րէսմէն պիր վէրիլիւ ալթընտա գու-
մար խանէլէր իշլէմէսինէ մէզուլիլէթ-
լէրի վաթ իքէն, իշ պու իթթիլաղըն
վաթէսի պու սէնէլէքտէ ինթամ պու-
լաճաղը, վէ պունաան պէյլէ մէն
օլաճաղը գալար վէրիլմիշ օլտուղուն
իշիտիլտիլի կիպի, պէյն էլ տիւլէ պիր
գօմիտիօնու մախտուս թէշլիլի իլէ
ահտնամէ թահալընա ալընարագ պօր-
սօ օյունլարընըն ալանի իճրաթը թա-
թիլ օլունուպ գոււմարա օլան մուա-
մէլէլէրին թըքըսը պունա տախի
իթթիլաղ օլունտա, պօրսա օյունլարը
թէքմիլէն մահվ օլունմալ իտէ տէ-
շու ֆայիտէսի օլուր քի ֆուքարէ վէ
աօի նան պիր պէյիւք մուլաթարա-
տան քէնտիլէրին պէրի իթմիշ օլուր-
լար, վէ պու եիւզտէն աքտէմլէրի
միսիլիւ հէր տիւրլիւ ֆիւնիւն վէ
մաարիֆին իլէրիլէյէճէկի շիւքհէսիպ
տիր:

Իշ պու թէտպիրին պաշլըճա ֆա-
յիտէսի միլքիմիշ իչիւն օլաճաթ, զի-
լա պու ֆէնալըղըն ճէտամէթի կիւն-
տէն կիւնէ իլէրիլէմէթ օլուպ
թաշրալարա քտար սիւրաթ իթմէկէ
պաշլամըշ, րիվպիլթէ նապալէն
տէօրթ սէնէտէն պէրու Սէլանիք տէ
տախի պու եիւզաւն հայլու քիմնէ-

լէր վէ չօր թիւճճարար պէջիւք դի-
յանլար իլէ թօք աթմըշար տըր .
այնի պիր պուլաշք իլէթ կիպի պու-
մարաղա հէր թարաֆա եայրմաղտան
չարէօրնէ պարըմտը մուհիմ վէ
միւսթաճէլ պիր քէյֆիլէթ տիր :

ՄԻԻԹ ԵՆԵՎ ԻՅԵ

Մ. ք Գօնթ Մէլքիօր տը վօկէ
Տէր սաատէթէ Ծրանսա սէֆիրի
նասպ ու թային օլմաղ իլէ սապըգ
Ծրանսա մուրախսաք Մ. Պօտէն
չարէնպիւր կիւնիւ Մէսսաթըրի
գուժանեաք վարօրու իլէ Ծրանսա-
յա մուսվէտէթ իլէմիշ տիր :

— Զաթը հազըթէթ Սէտարէթէ.
նահիլէրի մուսահիլէյն Մ. Պօտէն ճէ-
նապէրնէ պիր ղիսաֆէթ քէշիտէ պու-
յուրուպ մէղքիւր ղիսաֆէթտէ Մ.
Պօտէն սէֆարէթիսանէ տաիրէսի իլէ
վէ խարիճիլէ միւսթէշարը Սէրվէր
էֆէնտի , վէ խարիճիլէ թէշրի-
ֆաթճար ֆեամիլ պէյ , վէ տըր
քէթիլպի Սարգիս էֆէնտի , հազըր
պուլունմուշար տըր :

— Պա իրատէյի Սէնիլէ սօն տէֆա
ճէլպ օլունան աստքիլի շահանէնին
թէքրար սիլարընա ալտէթ իլէմէ-
լէրինէ ըուսսաթ վէրիլմիշ տիր :

— Եագընտա Լօնտրտա քիւշատ օլու-
նաճագ օլան էքսթօղիսիօնա կէօնտէրիլ-
մէք իւզըթ թիճարէթ նէղարէթի էմրի
իւզըթ կիրիտ ճէղիլէսինին մահսու-
լաթը սէնաիլէսինտէն օլան պաղը
եուէն վէ չուհա վէ սայիր մէսնութ
պունքան պիր գաչ հաֆթա էվիլէ
Հանէա իմանընտան բայթաիւր սալ-
թանաթը սէնիլէյէ իրսալ գըլընմըշ
օլտուղու իշիտիլմիշ տիր :

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԵ

Պրիւքսէլ 28 շուպաթ սաաթ 5-20

ախշամ ,

Բարիզ զաղէթալարընն պիր պէ-

յաննամէսի ահալիլի Բրուսիալարըն
Բարիզէ կիրմէլէրինտէ պիր ույղուն-
սուղուգ կէթիրմէմէլէրինէ տայիր
նասիհաթը հալիլ պուլունմուշ տուր :
Բարիզ զաղէթալարի Պէլթօրու գու-
թարմագ իշիւն Բրուսիալարըն Բա-
րիզէ կիրմէլէրինէ Մ. Թիլէրին լույի
րիզա վէօսթէրմէսինի թահսին թի-
մէքտէ տիր :

Պրիւքսէլ 1 Մարտ 10-30 սապաշ

Բրուսիալարըն Բարիզէ կիրմէսի
միւնասէպէթի իլէ հիւքիւմէթ թա-
րաֆընտան ահալիլէ շու մասլուտ
պիր իլաննամէ նէշր օլունմուշ տուր :
«Բարիզիլ վէ Ծրանսանըն գատէրի ու-
ղին էլինիլտէ տիր : Էյէր միւսալէհէ-
նամէյէ բայթէթ օլունմագ իտէ , միւ-
թարէքէ պօղըլաճագ տըր » : Իշ պու-
իլաննամէ հիւ սնիւ գապուլ պու-
մուշ տուր , Բարիզ րահաթ տըր :

Լօնտրա 1 մարտ

Օսմանըն էսհամը ումուսիլին
ընգըրաղը , Տէնթ վէ Բալմէր սար-
րաֆլարըն 1858 սէնէսի Տէվլէթը
Ալիլէ իսթիգրաղը գուբընլարընն
թէսվիլէսի իշիւն ետլընըշ 200,000
լիրա ախզ էթմիշ վէ 22,415 լիրանօգ-
սանը օլտուղու ճիհէթլէ մէղքիւր
գուբընլարըն պէտէլինի թէսվիլէ ի-
տէմէյէճէքլէրինի պէյսն իթմէլէրին-
տէն նէշաթ իթմիշ տիր :

Բարիզ 4 մարտ սաաթ 9-16 ախ-

Լօնշանտա , բէսմի ալայը իմքէ-
րաթըրիլէսի իճրա իօլունտուգտան
սօնրա , Ալաման օրտուլարը զապթ-
լարընտա պուլունան մահալլէրի
թէքը իտէճէքլէր տիր :

Վէրիլէճէթ թաղմիւնաթ , Մ. Բօա-
շիլտ թարաֆընտան թահիւտ օլու-
նաճագ տըր :

Պօրտօ քեղա

Գատէրէ թէսլիմ օլուպահալի
ումումէն ասայիշ հալտէ տիր :

Զիճէլանըն էսնայը մուհարէպէ-
տէ Ծրանսայա իպրաղ իլէտիլի հարէ-
քէթէ պինայէն պու աէֆա մուրախ-
խաս մէճիլի թարաֆընտան հիւքիւ-
մէթը միւշարիլէյնէ թէշէքքիւր օ-
լունմուշ տուր :

Բօշթշիլ վէ պաղը մէպըտանլար
մուվաղքէթ մէմուրիլէթը մախու-
սէլէրինտէն իսթիֆա իթմիշլէր տիր :

Պօրտօ քեղա

Ալամանէանըն Աւթըրիա վէ Բու-
սիա իլէ օլան հիւսնիւ թէվէճիւ-
հինտէն պահա իլէ , միւսալտանըն տա-
յիմ օլաճաղընը բէսմի զաղէթալար
քէշթ իսթիլար :

Նարօլէօն ինկիլթէրայա միւթէ-
րահի օլմուշ տուր :

Բարիզ 4 մարտ սաաթ 1

ախշամ ,

Տիւնքի կիւն Պէլվիլ վէ վիլէթ
վէ Մօնմարթըր տայրէլէրինտէ վա-
գու պուլան կէօսթէրիլէրտէն իսթի-
լաթ մէմուլ օլունուրուտու իտէ աէ ,
պու կիւն պու միսիլու ույղունմուշ
լուգլար քիւլիլէն թէսլին օլմուշ
տուր :

Մ. Էլնէս Բիքար Պօրտօտան պու-
րայա վասթլ օլմուշ տուր :

Սէտայը Հազըգէթին 1870 Մարտ
4 տէն պէտէն 1871 Յունվար 1 թա-
րիլինէ գառար թապ ու նէշր օլու-
նան նիւսիլէրի ճիլալէնմիշ իւշ ա-
աէտ սիմ Մէճիլիլէ ֆիրուսթ իօլու-
նաճաղը իլան օլունուր :

ՅՈՒՏՈ ՅԻՅԱԹԼԱՐԸ

ՂԱԼԱԹԱ ՊՈՐՏԱՅԸ

Գառանար 20 Շուպաթ	47 9
Այրլաթ 22	47 3

ՍԱՀԻԳԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԵՄԻՍՈՒԸ ՂԱԶԷԹԱ ՄԻԲԱՅԻԼ ԷՔՍԵՐՃԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԻՄԻՆԷՆՏԻՍԵԱՆ

ՂԱԼԱԹԱ

ՀԱՅՈՑ ԵՄԳԵՅՈՑ ԳԴՂՈՑ ԲԻԻ 19 ՎԵՐԻ ՍՈՒԿ